

# Dialogue

BULLETIN D'INFORMATIONS

MUNICIPALES



CAUDRY

N° 18

NOVEMBRE/DECEMBRE 1999  
JANVIER 2000



1<sup>er</sup> bébé du Cambrésis  
Florian CANONNI  
né le 1<sup>er</sup> janvier à 1h30

**Chères Caudrésiennes,  
Chers Caudrésiens,**

C'est fait, nous sommes entrés dans l'an 2000.

Beaucoup d'entre nous, les plus âgés, pensaient ne pas y arriver. Et pourtant nous y sommes !

L'an 2000 c'était le rêve, nous l'imaginions comme une époque de plein emploi où tout allait être possible, où l'homme aurait acquis d'importantes connaissances scientifiques et médicales et où la sagesse et la paix régneraient. Nous sommes loin de cela. La guerre, la maladie subsistent et la sagesse n'est pas présente partout dans le monde.

Ville vivante, accueillante et en mouvement, Caudry dispose aujourd'hui de tous les atouts d'une cité conquérante et attractive. Pour notre ville, l'année 2000 sera une année exceptionnelle avec le renouveau des Fêtes de la Dentelle, le Carnaval d'été, le démarrage des grands travaux sur la base de loisirs, rue de la gare, avenue Jean-Moulin et le pôle culturel pour lequel nous avons obtenu plus de 60 % de subventions. Cela se fera sans augmentation d'impôts grâce surtout aux subventions obtenues, à une bonne étude des dossiers et aux économies réalisées sur divers chapitres budgétaires.

L'accueil des nouveaux résidents montre que les travaux d'aménagement et d'embellissement attirent, puisque certains viennent de très loin pour habiter chez nous et que notre population augmente.

C'est pourquoi nous continuerons à aménager la ville. Il me serait agréable à cet égard que vous fassiez un grand effort cette année pour fleurir et embellir vos habitations.

En ce début d'année je souhaite donc à tous les Caudrésiens du travail, la santé, le bonheur donc pour eux et leur famille.

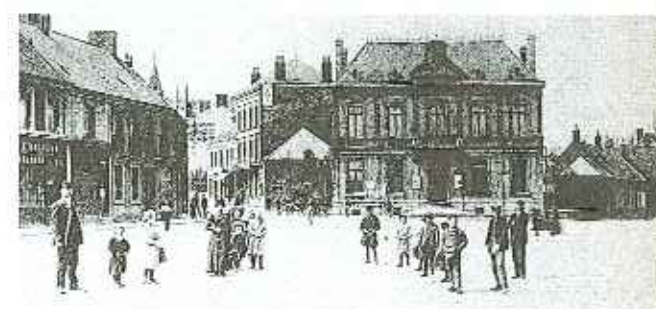
Bonne année 2000

Bien à vous



# Sommaire

	page
Vie Locale .....	2 à 6
Vie Scolaire .....	7
Les brèves .....	8 et 9
Vie sportive .....	10 et 12
Urbanisme .....	13 et 14
Vie des seniors .....	15
Vie Associative .....	16 et 17
Solidarité .....	18 et 19
Au Temps Jadis .....	20 et 21
Infos Pratiques .....	22 et 23
Point jeunes .....	23
Festivités .....	24
Mots Croisés .....	24
Etat Civil .....	25



## Inauguration des vestiaires de la Salle des Frères Claisse

Les vestiaires de la Salle Paul et René CLAISSE ont été inaugurés le 12 novembre 1999, en présence de nombreuses personnalités : Mr Gabriel AUBERT, Sous-Préfet de l'Arrondissement de Cambrai, Mr Guy BRICOUT, Maire de Caudry, Mr Serge WARWICK, Maire-Adjoint aux Sports et Administrateur de l'association. Le Président de la Sainte Maxellende (principale utilisatrice des lieux), Mr Jean-Marc MERLISSE, a adressé lors de son discours, de vifs remerciements à la Municipalité pour les travaux réalisés. En effet, 240 membres et 40 cadres de tout âge sont concernés par ces locaux. De plus, la Société de Gymnastique Sainte Maxellende a fêté, il y a quelques mois, ses 90 ans. Fondée sur le bénévolat intégral de ses membres, l'association a résisté à l'usure du temps et au changement des mentalités, pour occuper aujourd'hui encore, une part importante de la vie associative caudrésienne. C'est sous l'impulsion de Mrs COLLERY, Paul et René CLAISSE que fut fondée en 1907, la Sainte Maxellende. Dès sa mise en route, la société comprend une section pupilles, une section adultes et une clique. De nombreux présidents se sont succédé : Mr COLLERY, Mr BOMBART, Mr Jean

ROUSSLAU, Mr Albert BOSQULI, Mr Maurice PIETTRE, Mr Cyr BRICOUT, Mr Daniel AVIO, Mr Pierre LEVEQUE, Mr Serge WARWICK et actuellement Mr Jean-Marc MERLISSE. Lors de son premier concours à Saint-Amand en 1908, elle remporte 4 premiers prix, 4 deuxièmes prix et 2 troisièmes prix.

Le 26 juillet 1914, elle participe à son premier concours international à OSTENDE. Quelques jours plus tard, les aînés franchissaient la frontière mais dans une autre tenue, 25 d'entre eux n'en revinrent pas.

Durant l'entre-deux guerres, la Sainte Maxellende honora les couleurs locales en se classant régulièrement parmi les meilleures sociétés nationales :

- 1922 : BRNO (Tchécoslovaquie) - 6ème place
- 1923 : PARIS, Concours international - 22ème sur 650
- 1927 : ROUFEN - 8ème sur 268
- 1928 : VERDUN - 15ème
- 1930 : PARIS - 6ème
- 1935 : BRUXELLES - 9ème sur 652

D'abord réservée à l'élément masculin, la Sainte Maxellende ouvrit ses rangs aux féminines en 1938. Pendant 18 mois, sous la direction de Paul CLAISSE, l'activité des filles porta

surtout sur l'éducation physique, la préparation du brevet sportif populaire et sur l'étude des ballets.

Pendant la guerre, la société voit disparaître au combat 5 des siens. Elle organise fêtes et kermesses au profit des prisonniers.

Après la guerre, elle reprend vie et les gymnastes sillonnent la France.

Les années 60 et 70 sont difficiles, cependant, l'association a su rebondir. Ce club phare de Caudry, plus que nonagénaire, consacre son énergie à toutes les catégories d'âge. Labellisé "Petite Enfance" par la Fédération Française de Gymnastique depuis 1995, il accueille les jeunes dès deux ans.



## Vous avez très certainement reçu récemment une facture d'eau.



Elle a été établie à partir d'un fichier remis par le fermier précédent, la SADE. Il semble que certaines informations manquent de fiabilité.

Si vous constatez des anomalies ou pour tout renseignement, adressez vous au Service des Faux Tél. : 03 27 75 53 39 ou à Mme ALEXANDROVIEZ au Trésor Public Tél. : 03 27 85 11 94.

La facture définitive que vous recevrez en juillet permettra de régulariser les situations anormales.

## De l'Abandon à la Rénovation :

### La renaissance de l'immeuble du PACT en Centre-Ville.

### La sensibilité croissante des habitants de Caudry à leur cadre de vie et à l'image de leur ville était depuis des années malmenée par l'état déplorable de l'immeuble appartenant au PACT, 1 rue Gambetta, à proximité du Centre-Ville.

Soucieuse de valoriser l'environnement urbain, la Ville de Caudry, par la voix de Monsieur BRICOUT, son Maire, avait demandé au propriétaire de l'immeuble de prendre des mesures.

La durée de réaction du PACT s'explique par la complexité croissante des opérations de relogement des familles en difficulté.

Avant toute intervention sur le bâti, il a fallu monter des projets de relogement pour chacune des quatre familles nombreuses locataires de l'immeuble. Le PACT a conduit seul l'ensemble des 4 opérations en gardant les familles dans son patrimoine puisque, en dépit des promesses, aucune famille n'a pu être relogée dans le parc social HIM local. Il a fallu donc mener une prospection immobilière en vue de l'acquisition, et de l'amélioration de trois maisons individuelles, négocier, mener des études de faisabilité technique et financière, acquiescer par le biais de la SA ULS Habitat PACT, obtenir les financements et les garanties d'emprunt, consulter les entreprises, réaliser les travaux.

Une famille nombreuse de 8 enfants a donc pu être relogée rue de Bruxelles dans une belle maison individuelle avec jardin. Les 2 autres familles de 5 enfants ont été relogées également en maison individuelle rue du Maréchal Leclerc en Centre-Ville.

Simultanément, le PACT menait de nombreux contacts avec les élus locaux du Conseil Régional, de la Ville de Caudry et des représentants de l'Agence Nationale pour l'Amélioration de l'Habitat, pour envisager les opérations de réhabilitation et de restructuration de l'immeuble libéré de ses occupants en Février et Mars 1999.

L'ensemble des travaux, de l'ordre de 1.200.000 €, permettra la réalisation de 9 logements de type Ibis et II, pour personnes seules ou couples. Au rez-de-chaussée, il est prévu l'aménagement d'une Agence du PACT financée par la Ville, qui ouvrira début 2000 pour accompagner le lancement et la réalisation de l'OPAH sur Caudry. Le Conseil Régional apportera son concours financier à hauteur de 40 % du coût total subventionnable et l'ANAH à hauteur de 60 % pour le relogement de ménages aux ressources limitées.

Grâce à ces accords de financement, les travaux ont commencé par le traitement de l'ensemble de la façade en Mai-juin. Ils ont été réalisés par une équipe de demandeurs d'emploi RMistes, bénéficiant de contrats de travail avec le

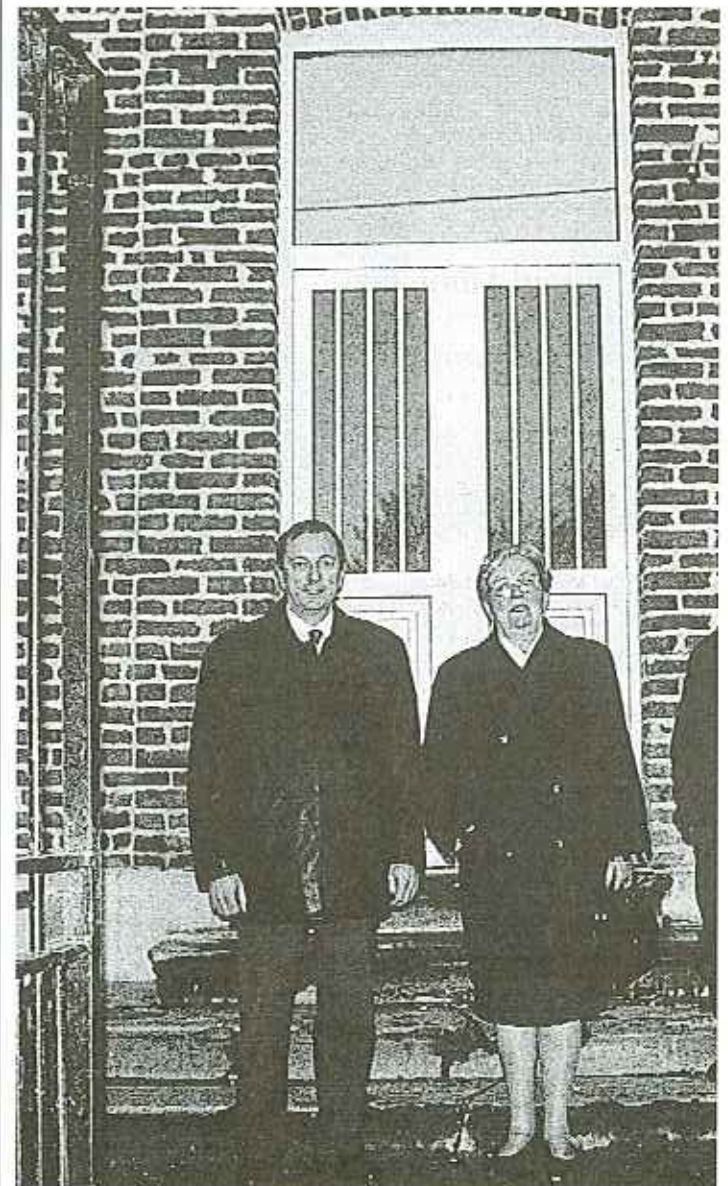
PACT dans le cadre d'une opération d'insertion encadrée par un moniteur technique et soutenue financièrement par le Conseil Général.

En juillet, l'entreprise WANECK de Solesmes, intervenait pour une réfection de la toiture. En septembre-octobre, l'ensemble des menuiseries, portes et fenêtres, sur tout le bâtiment était remplacé par du double vitrage. Les travaux d'aménagement intérieur peuvent donc être désormais entrepris.

La réalisation de l'ensemble de cette opération de relogement et de réhabilitation s'inscrit dans une intervention sur cinq immeubles et 13 logements avec réfection des façades de 4 immeubles. Elle est le résultat d'un vrai partenariat reposant sur des engagements concrets, menés à partir d'une volonté conjointe de la Ville et du PACT.

Les bénéficiaires en seront les habitants de Caudry et les personnes relogées dans des logements confortables au cœur de la ville, ce qui contribuera à relancer le commerce.

Didier BOULARD  
PACT de Valenciennes



## La Croisade des Aveugles

### Historique

Fondée à Lyon en 1927 par le Père Yves MOLLAT, Jésuite aveugle, sous le nom de croisade apostolique des aveugles, elle s'étendit très vite en France et dans plusieurs pays, notamment le Canada, la Suisse, la Belgique et l'Italie.

Association loi 1901 reconnue d'utilité publique depuis 1954, elle s'inscrit dans la perspective de l'insertion et de la promotion des personnes aveugles et malvoyantes dans la société.

### Elle a pour but :

- le développement de tout moyen de nature à promouvoir le bien-être intellectuel, social, moral et matériel
- l'épanouissement par l'éducation, le travail, les loisirs, les sports



Mr Renard et son chien guide

des personnes aveugles et malvoyantes en France et partout dans le monde où elle le jugera utile et possible. Cette association est répartie en 95 groupes locaux qui s'ingénient :

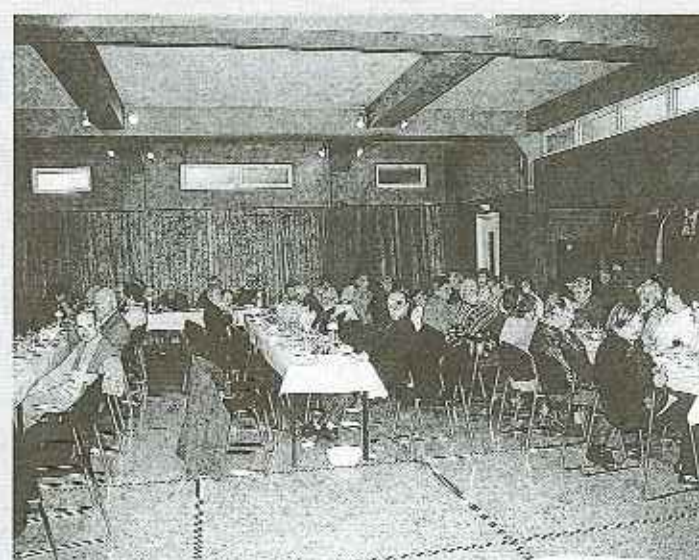
- à aider fraternellement les malvoyants dans leur vie quotidienne : démarches, activités, rencontres, visites etc...
- à soutenir les initiatives et les mesures pour l'amélioration de la vie sociale des aveugles (services divers...)
- à aider et à provoquer l'insertion des déficients visuels dans le monde du travail.

Pour le Nord/Pas-de-Calais, les Présidents Régionaux sont Valentin PEREK, Gabriel THORFZ.

Les responsables de la Section de Cambrai sont Messieurs Désiré STICKER et Michel QUIEVREUX.

Un pèlerinage des aveugles à Sainte Maxellende leur patronne s'est déroulé en novembre dernier.

Après la messe de 11h un apéritif a été offert par la Municipalité et un repas a suivi à la Bourse du Travail.



## A la rencontre des quartiers

Conformément aux engagements pris, Guy BRICOUT et le Conseil Municipal vous ont rencontrés pour discuter de votre quartier et des problèmes touchant votre quotidien. Nous vous rappelons que vos requêtes sont examinées avec le plus grand intérêt et dans les plus brefs délais.



## Pollution de l'eau

Suite aux fortes pluies du dernier week-end de décembre notre station de captage de Saint-Benin a été victime d'un glissement de terrain boueux. Le Service des Eaux est intervenu rapidement, aidé par les sapeurs pompiers qui ont purgé tous les conduits. Dès le mardi matin la situation était redevenue normale et les analyses d'eau effectuées par l'Institut Pasteur étaient parfaites.

Cet évènement montre que la diversification des captages est indispensable. Ceci est l'objet du litige avec la SADF qui a entraîné la reprise en régie.



## Le Fond Local d'Aide aux Jeunes

Le Fond Local d'Aide aux Jeunes est présidé par le Préfet ou le Président du Conseil Général ou leurs représentants. Il permet aux jeunes de 16 à 25 ans non révolus au jour du dépôt de la demande, Français ou Etrangers en situation de séjour régulier en France, de bénéficier d'une aide individuelle accompagnant une démarche d'insertion sociale ou professionnelle.

Cette aide qui ne peut couvrir des dépenses d'agrément : voyage, loisirs... prend la forme, soit d'une aide financière directe, soit d'une prestation en nature. Elle peut servir d'aide d'urgence à la subsistance, à l'achat de biens indispensables, à la réalisation d'un projet (moyen de transport, matériel pédagogique) ou toute autre utilisation en cohérence avec le parcours d'insertion du jeune.

L'aide est attribuée pour une durée d'un mois à trois mois maximum, avec possibilité de renouvellement après réexamen de la situation du bénéficiaire.

Pour tout renseignement contacter.

Mme Cohidon au CCAS : Tél. : 03 27 75 70 70



## Visite du lycée HQE

Le Recteur d'académie, Jean-Claude FORTIER, nous a fait l'honneur de visiter notre nouveau lycée Haute Qualité Environnementale le 26 Octobre dernier.

Après une visite du site, il s'est rendu en Mairie avec plusieurs de ses collaborateurs où ils ont été reçu par Monsieur le Maire pour un tour d'horizon de la situation de l'enseignement à Caudry.



## Le Tiers Monde

Sensibiliser les enfants aux problèmes démographiques, sociaux et économiques, tel était le but de la représentation donnée récemment à la Salle des Fêtes par les élèves des classes Maternelles, CP et CL1 de l'école St Michel.

Les nombreux parents invités et tous les enfants de l'école, soit quelque 350 personnes, ont pu se rendre compte des conditions de vie des hommes et femmes de différents pays et apprécier les cultures et les langages divers grâce à des chants rythmés comme le chant des piroguiers africains. Des travaux d'expression graphique et d'art plastique sur l'art africain avaient été réalisés par les classes et étaient mis en valeur de part et d'autre de la scène éclairée. Mme VLRMILLI a félicité les enfants pour leur prestation et leur travail et remercié les Services Techniques de la Ville pour leur efficacité. Les parents ravis ont applaudi vivement le spectacle et se sont attardés longuement devant les travaux des enfants.



## Les écoles de la commune équipées d'un fax

Soucieuse de l'enseignement à l'ère de la télécommunication, la Municipalité a décidé d'équiper d'un fax les écoles maternelles et primaires de la commune. Ainsi, chaque établissement pourra recevoir et éditer des télécopies.



## L'Association des parents d'élèves de l'école Jean MACE

Les bénéfices réalisés lors des différentes manifestations organisées par l'association des parents d'élèves de l'école Jean MACE (ventes diverses, kermesse de fin d'année, repas dansant...) ont permis de doter l'école de matériel supplémentaire.

Cette dotation comprend 4 postes de télévision, 4 magnétoscopes (pour les cours d'Anglais) un rétroprojecteur, un projecteur de diapositives, du matériel pour l'éducation physique et sportive.

Vendredi 17 décembre, l'association a récompensé les lauréats du concours de dessin organisé par le corps enseignant sur le thème de l'an 2000.

La date du repas dansant est fixée au 5 février 2000. Au menu, choucroute garnie ou assiette anglaise - Menu enfant - Réservez votre soirée.

Les membres de l'association remercient sincèrement tous les parents qui participent régulièrement aux différentes manifestations.



## PASSAGE DE St-NICOLAS



Les deux Clubs Fifty One de Caudry (Fifty One et Fifty One Ladies) se sont associés pour rendre visite à toutes les écoles maternelles de Caudry et de Beauvois-en-Cis, accompagnés de Saint Nicolas et de son âne.

Après quelques chansons, chaque enfant a reçu un sachet de friandises et a pu approcher l'âne Martin, friand de carottes. Cette action a pu voir le jour cette année grâce à la Troupe des Feux de la Rampe, qui outre sa prestation scénique bénévole lors de la soirée d'automne des Fifty One Ladies, le 13 novembre dernier, a fait un don très généreux à ce club service.

## L'EDF et des employés Municipaux venus en aide aux sinistrés.



Sylvie PLOUCHART animera le Relais Assistantes Maternelles qui ouvrira prochainement à Caudry.

Les principales missions sont :

- \* Renseigner les parents sur les différents modes de gardes et les aides dont-ils peuvent bénéficier.
- \* Informer les assistantes maternelles et les parents sur la législation.
- \* Animer des rencontres entre les assistantes maternelles.

Ce service est financé par la Commune et la Caisse d'Allocations Familiales en partenariat avec la Maison Enchantée.

Pour tout renseignement écrivez à Mme PLOUCHART, Relais Assistantes Maternelles, Centre de Loisirs, rue Calmette - 59540 CAUDRY.

REPUBLIQUE FRANÇAISE  
MARLES-EN-BRIE

Marles-en-Brie, le 10 janvier 2000

Monsieur DRECOMT  
Maire de Caudry  
59540 CAUDRY

Nos réf. MD/EF - 08/00

Monsieur le Maire et Cher Collègue

Je tiens à vous remercier pour la mise à disposition de votre nacelle aux équipes EDP qui sont venues remettre en état le réseau basse tension de la Commune après le tempête du 26 décembre 1999.

L'utilisation de votre engin par l'équipe EDP a permis à une vingtaine de familles de notre Commune d'avoir l'électricité plus rapidement.

Je profite de la présente pour vous adresser ainsi qu'à vos administrés nos très vœux pour l'année 2000.

En vous remerciant encore, je vous prie d'agréer, Monsieur le Maire et Cher Collègue, l'expression de mes salutations distinguées.

Michel DORTON,  
Maire de Marles-en-Brie

Maire de Marles-en-Brie 77610 - Tél. 01 64 42 55 80 - Fax 01 64 23 17 08

## GOÛTER DE LA SAINTE CECILE

Le 1er décembre, chaque élève de l'Ecole de Musique a pu déguster un goûter (gâteaux et jus de fruit) offert par l'association des élèves et parents d'élèves de l'Ecole de Musique. Un sachet de friandises a également été donné aux enfants.



## 2<sup>ème</sup> édition du Bal du Commerce



Pour marquer l'avant dernière année du millénaire, l'association Génération Commerçants avait voulu renouer avec le passé mais en allant toujours de l'avant.

Retour au passé avec un bal de prestige comme les ont connus les Caudrésiens (bal du Star-Club, bal de la Sicôs, de la Dentelle...) avec le grand orchestre de Gérard HFVER qui se révéla à la hauteur des danseurs.

Mais allant aussi de l'avant avec une pointe de fantaisie tout à l'image de leur dynamisme en invitant des drag queens perchés sur des chaussures de plus de 60 cm de haut, imitant des vedettes connues, n'hésitant pas à descendre parmi les 200 personnes présentes et se laissant photographier en souvenir de cette soirée.

La Salle des Fêtes apparaissait elle aussi sous un nouveau look, car les membres de Génération Commerçants et leur décorateur, Stéphane LLVÉQUE avaient su créer autour d'un bar de plus de 10 m de long, une ambiance chaleureuse et amicale.

A la fin de cette soirée (4h30) le Président Loïc RAGUENES et toute son équipe pouvaient être satisfaits de cette 2ème édition qui marquera sans nul doute un moment fort de la ville et un souvenir de plus pour la Salle des Fêtes.

Alors rendez-vous en l'an 2000.

Loïc RAGUENES  
Président de Génération Commerçants

# CROSS U.N.S.S.

La Ville de Caudry a eu, le 17 novembre dernier, le plaisir d'accueillir la 17<sup>ème</sup> édition du CROSS du district U.N.S.S.

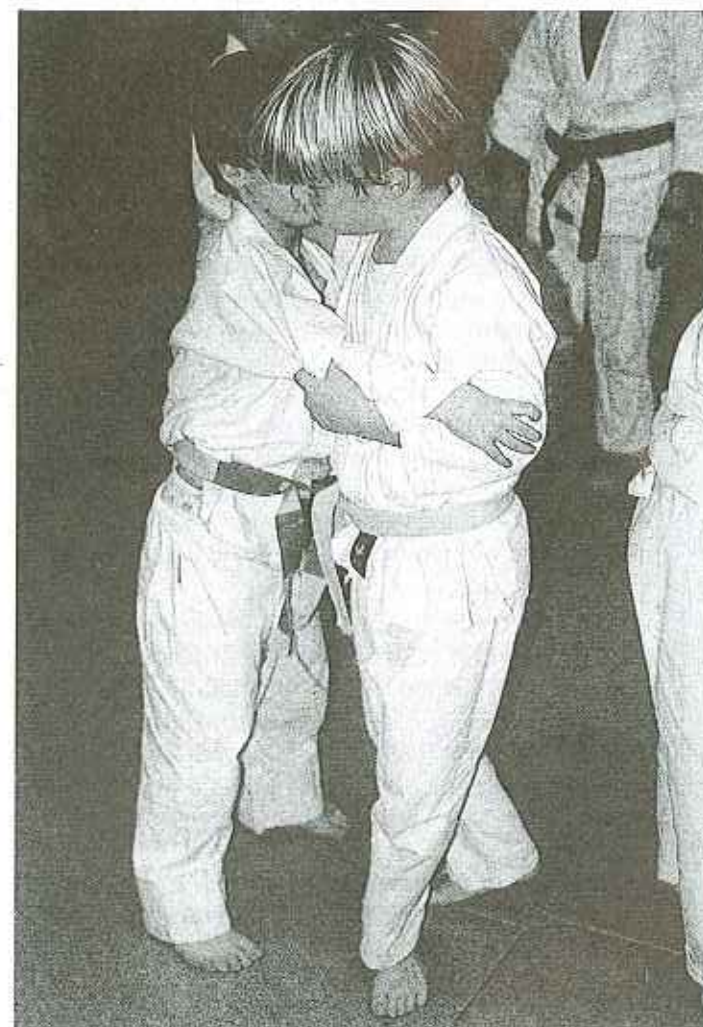
Organisée depuis de nombreuses années par Mr Francis DENIELZ qui a fait valoir ses droits à la retraite cette année, cette manifestation sportive est destinée aux jeunes de 23 établissements scolaires. Elle a réuni pour l'avant-dernière fois du millénaire, 1824 participants encadrés par 88 enseignants, sous la houlette de Mr Thierry THEBERT professeur d'éducation physique et sportive au collège Jean Monnet, arrivé à Caudry en 1982.

Les sapeurs-pompiers, les forces de l'ordre, les services médicaux (médecin, kinésithérapeute), la protection civile de Cambrai, les professeurs d'éducation physique et sportive et le Service des Sports ont été félicités pour leur participation, qui a contribué au bon déroulement de la manifestation.



Le nouveau responsable du district U.N.S.S. Mr Thebert

# Le Judo Club Caudrésien en Fédération Française



Le club de Judo a élu dernièrement son nouveau bureau et se compose comme suit :

Mr Pascal BRASSIY, Président,  
Mr Ludovic HAYARI, Trésorier,  
Mme LUPICQ, Secrétaire.

La formule de l'école de Judo Kawaishi a été modifiée. De nombreuses compétitions avec d'autres villes sont programmées afin que les judokas puissent faire valoir leur ceinture.

Le 30 octobre dernier, une première compétition en FFJ s'est déroulée à Escaudoevres.

Les résultats du club sont assez prometteurs puisque la plupart des engagés sont montés sur le podium.

Si vous souhaitez rejoindre les 100 judokas de cette école, sachez que les entraînements se déroulent les mardis et vendredis de 18h à 19h pour les 5/10 ans et de 19h à 20h15 pour les 10 ans et plus, à la Salle de Judo, rue Osbert.



Le nouveau président du Judo Club Pascal Brassely

# Le Volley-Ball de Caudry

Depuis plusieurs années, les dirigeants du club de volley-ball de Caudry se sont engagés dans une politique de formation. Pour ce faire, l'association a renforcé, cette année, sa direction technique avec l'arrivée d'un nouvel entraîneur Mr EL AMRAOUI, ancien international.

Et les résultats ne se sont pas fait attendre.

Ainsi, Julien PERU qui prépare les championnats de France "Elite" avec le Pôle Espoirs (qualificatifs pour les championnats du monde scolaire) a de nouveau participé à un stage France cadets du 18 au 22 décembre à Limoges. Par ailleurs, Mathieu Bonneville, Adrien Collin et Pascal Syllebrange ont défendu les couleurs du district le 19 décembre à Condé. A cette occasion, Mathieu BONNFVITE a été élu joueur Nord dans sa catégorie et a été retenu avec Adrien COLLIN dans la sélection départementale. De même, les benjamins de Caudry, invaincus depuis le début de saison, joueront le titre inter-départemental en janvier (qualificatif pour les championnats de France) alors que les juniors masculins essaieront de décrocher le titre régional.

Au volley-ball, la relève semble assurée.



# La Caudrésienne



Dimanche 2 avril prochain dès 13h30, coureurs et marcheurs s'élanceront de l'Hôtel de Ville pour accomplir "La Caudrésienne" (course pédestre sur route 1,5/6,5/20km). Avec 120 bénévoles mobilisés, cette course hors stades arbore le label départemental (mesurage officiel, référence nationale, présence d'observateurs de la FFA, antenne médicale, sécurité...)

Avec près de 1 000 participants pour l'édition 99, l'épreuve a été saluée par la presse et plébiscitée par les sportifs. Gageons que cette année encore elle remporte un franc succès.

Trois parcours 1,5 km, 6,5 km et 20 km emprunteront les rues Salengro, Gambetta, de St Quentin, avenue Henri Lefebvre, la zone industrielle, Audencourt, rue Briand, la place de Gaulle.

### La Caudrésienne c'est aussi :

20 VTT, 20 survêtements, 30 sacs de sports, 8 mois de préparation, 120 dossiers de prospection, 6000 F de frais postaux, 2000 expéditions postales, 5000 photocopies, 30 000 bulletins, 1 000 affiches, 2000 tee-shirts, 600 bouteilles d'eau, 2500 timbales, 500 briquettes de jus d'orange etc...

**Bulletins d'inscription chez les Commerçants Caudrésiens et à l'Office de Tourisme\*, pl. de Gaulle à Caudry.**

**Venez nombreux vous "bouger" la santé !**

# Le Basket Club de Caudry

Le club, présidé par Mr Alain FNOTTE, encadre environ 80 licenciés.

Quatre équipes ont été engagées dans les différents championnats : les poussins, les poussines (qui obtiennent de bons résultats pour leur première année de compétition), les cadettes (en phase d'accéder en régional), les seniors masculins (qui disputent les premières places au classement départemental).

L'an prochain, trois nouvelles équipes Benjamins, Benjaminnes et cadets viendront étoffer le club.

Les entraînements des équipes se déroulent à la Salle Sautière

**Poussins :** mardi à 17h, entraîneurs Mr FORJIN, Mr CHAMPAGNE

**Poussines :** mercredi à 17h, entraîneur Mr LENOTTL

**Cadets :** vendredi à 20 h, entraîneurs Mr CHAMPAGNE, Mr GREVIN

**Cadettes :** mercredi 19h et vendredi à 18h30, entraîneur Mr DUBOIS

**Seniors masculins :** mercredi à 20h, entraîneur Mr LENOTTL



Venez rejoindre un club où prime le dynamisme, la bonne humeur

# O.P.A.H : démarrage imminent !!

C'est fait. Après une étude de faisabilité longue et sérieuse la proposition d'O.P.A.H (Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat) élaborée par la Ville de Caudry a été retenue ; les accords administratifs préalables sont signés ; les travaux de rénovation ou d'amélioration de l'habitat vont pouvoir être subventionnés valablement par la Ville, l'ANAH, l'Etat et la Région, partenaires associés dans ce projet.

Cette importante opération qui s'étalera sur 3 ans (2000-2002) sera animée et suivie par le cabinet CITEMETRIE qui vient d'être retenu par le Conseil Municipal pour ses références et le sérieux de son équipe professionnelle.

**But de l'opération : amélioration du confort et du cadre de vie des particuliers - revitalisation du Centre-ville.**

### Le démarrage public officiel débutera dès février par :

- la mise en service d'un n° d'appel vert
- la tenue de 2 permanences par semaine en mairie
- l'envoi d'une plaquette d'information avec un mot d'invitation de M. le Maire à une réunion publique, à toutes les personnes concernées :

- \*\* les propriétaires occupants
- \*\* les propriétaires bailleurs
- \*\* les locataires

désirant effectuer des travaux de rénovation ou d'amélioration de leur habitation ou immeuble situés dans le périmètre retenu (cf plan).

**Il faut noter le caractère exceptionnel de cette opération qui s'adresse avant tout aux personnes à revenu modeste ou moyen en leur offrant la possibilité d'obtenir des aides:**

1/ aides financières intéressantes sous forme de subventions et de prêts bonifiés

(variables suivant certaines conditions de ressources)

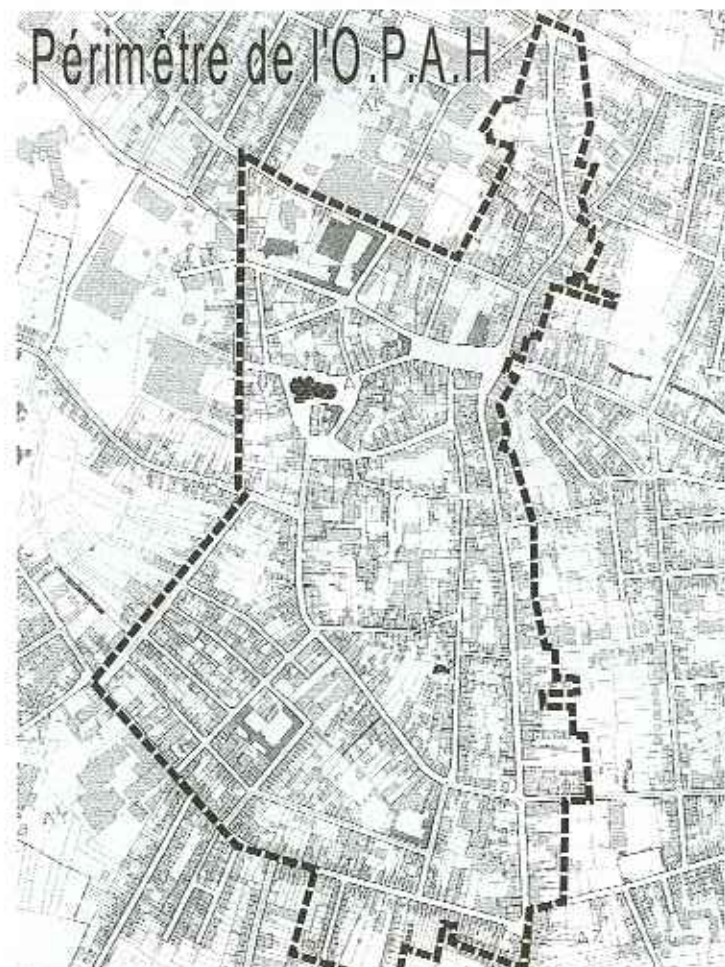
2/ aide à la constitution du dossier de demande de subvention et éventuellement à l'établissement, en collaboration avec CITEMETRIE, du devis des travaux envisagés. (Faisabilité de votre étude, estimatif des travaux et plan de financement).

**Seule obligation : les travaux devront être effectués par des artisans ou des entreprises qualifiés.**

**Les prestations fournies par CITEMETRIE sont entièrement gratuites pour les demandeurs et prises en charge par la ville et les organismes associés.**

**Soyez attentifs et renseignez-vous vite !!!**

rappel : cette opération est sans rapport avec celle du traitement des façades dont la mise en oeuvre est en attente, conditionnée par l'attribution de nouveaux crédits européens.



### Périmètre de l'OPAH

- |  |   |
|--|---|
| rue d'Alençon du n° 2 à 30 et de 5 à 39              | boulevard Jean Jaurès du n° 42 à 100 et de 1 à 63 |
| rue Harousse du n° 2 à 32, de 128 à 158 et de 1 à 17 | rue Jean Lefebvre n° 46 et de 9 à 57              |
| rue Fernand Beauvillain du n° 1 à 17 et n° 1         | impasse Féliz du n° 2 à 12, 24 et de 11 à 17 bis  |
| rue de Bellon du n° 9 à 16, de 37 à 46 et de 7 à 65  | rue du Mal Lectier n° 92 et de 1 à 75             |
| rue Paul Bert du n° 7 à 16 et de 1 à 11              | impasse Lemaine                                   |
| rue Edmond Bricout du n° 10 à 76 et de 1 à 7         | impasse Marcaire                                  |
| rue de Chantilly du n° 32 et de 3 à 31               | rue A. Mariot du n° 6 à 10 et de 5 à 57           |
| rue Chanzy du n° 28 et de 7 à 37                     | rue Osbert du n° 0 à 51 et de 1 à 73              |
| rue J.B. Clément n° 28                               | rue de la Paix du n° 1 à 92 et de 11 à 117        |
| rue de la Comédie                                    | rue Plez Postry                                   |
| ruelle Cousin du n° 2 à 18                           | rue du Pont Rouge                                 |
| place de Gaulle du n° 2 à 26 et de 1 à 1/            | rue de la République du n° 2 à 74 et de 9 à 57    |
| passage Douay  | rue de St Quentin du n° 4 à 196 et de 1 à 131     |
| rue Doli du n° 2 à 28 et de 1 à 17                   | rue Salengro du n° 4 à 26 et de 3 à 31            |
| rue Faidherbe du n° 2 à 24 et de 3 à 35              | rue Salignier                                     |
| place Fière du n° 2 à 6 et de 1 à 17                 | rue Marcel Sembat n° 2, 18 et de 1 à 23           |
| rue Gambetta de 2 à 116 et de 1 à 101                | impasse des Soupirs                               |
| rue Jules Guesde                                     | passage Thiers du n° 4 à 18                       |
| rue Victor Hugo du n° 2 à 34 et de 1 à 39            | rue Edouard Vaillant                              |
| rue Jacquart du n° 4 à 26 et de 5 à 11               | rue Vaucaanson du n° 2 à 34 et de 3 à 31          |
| rue Emile Zola n° 14, 16, 21, 23                     | impasse des 72 B                                  |



## Permis de construire 1999

50 dossiers de permis de construire ont été déposés en Mairie pour l'année 1999 (situation au 15 décembre).

On notera que douze d'entre eux sont liés à la construction de pavillons individuels dont la moitié est située dans le lotissement des Blancs-Bois 4ème tranche.

L'activité industrielle se traduit par trois demandes enregistrées. Elles portent sur l'extension d'un bâtiment de 170 m<sup>2</sup> pour la société MANUPAI, la construction d'un entrepôt de 630 m<sup>2</sup> et d'un local industriel destinés à la société NSU.

Quatre permis classés pour usage commercial se traduisent par l'extension de la Société TYPOPUB 50m<sup>2</sup>, du Centre Commercial LELIFRC pour 1200 m<sup>2</sup>, de la société SAINTHIMAT pour une surface de stockage de 4000 m<sup>2</sup> et de l'aménagement de l'ancienne concession CITROLN, rue de St Quentin par la société TLXII. Les équipements publics quant à eux, ne sont pas en reste puisqu'ils ont fait l'objet de cinq dépôts de permis dont la salle polyvalente d'une surface de 2179 m<sup>2</sup> et d'un local pour usage de bureaux qui seront édifés dans l'enceinte de la Base de Loisirs.

La construction d'une maison de quartier de 160 m<sup>2</sup> à usage des jeunes et des associations est commencée sur le site du quartier Maupassant, rue de Paris.

L'aménagement du Pôle Culturel comprendra cinéma, salle des fêtes, salle de spectacles...

La construction d'une déchetterie, rue de la Sucrierie, en vue de répondre à la nouvelle réglementation sur les déchets ménagers est en cours de réalisation. Les aménagements ainsi prévus représentent une surface de 2487 m<sup>2</sup> et comprennent une voie d'accès, une aire de stationnement des bennes, des quais de déchargement, un local de gardiennage et un local de rangement ainsi qu'un abri ouvert destiné aux conteneurs spécifiques de déchets ménagers tels que, médicaments, huiles usagées, néons etc...

Cette déchetterie sera opérationnelle courant janvier 2000.

L'effort de la Municipalité, consécutif aux réunions de quartiers, notamment en matière de stationnement de véhicules, s'est concrétisé par l'instruction de cinq dossiers liés à la construction de 42 garages situés rues Blanqui, Eloi, des Frères, des Tours à chaux et Paul Bert. A ce jour, les travaux sont commencés rues Eloi, Blanqui et des Frères.

Vingt et un permis de construire non détaillés ont été présentés par des particuliers pour des constructions diverses telles que vérandas, garages ou extension d'habitations existantes.

Jean-Pierre COLNAY

## Le traitement des déchets

La nouvelle déchetterie entrera en service, courant janvier 2000. A cette occasion, nous ne pouvons vous inviter une fois de plus qu'à l'utiliser pour éliminer vos déchets (encombrants, végétaux, gravats, pneus, huile moteur, verre, métaux, papiers, cartons...)

Des services complémentaires (bidons souillés, amiante, produits toxiques...) seront mis en place dans le courant du 1er semestre 2000.

En 1998, vous avez apporté

556 tonnes d'encombrants

712 tonnes de gravats

213 tonnes de végétaux

38 tonnes de ferrailles

14 tonnes de cartons

et selon les statistiques nationales (source ADLML) un effort global doit encore être fait en matière d'apport volontaire.

**Important :** Une tonne de déchets que vous apportez à la déchetterie coûte à la collectivité pour son enlèvement et son traitement entre 200 et 350 F selon les matériaux.

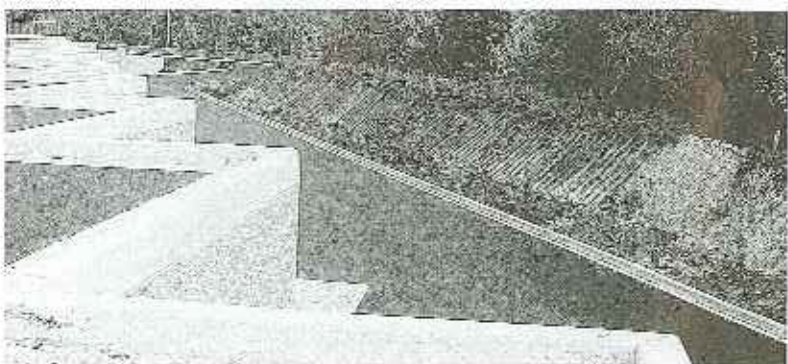
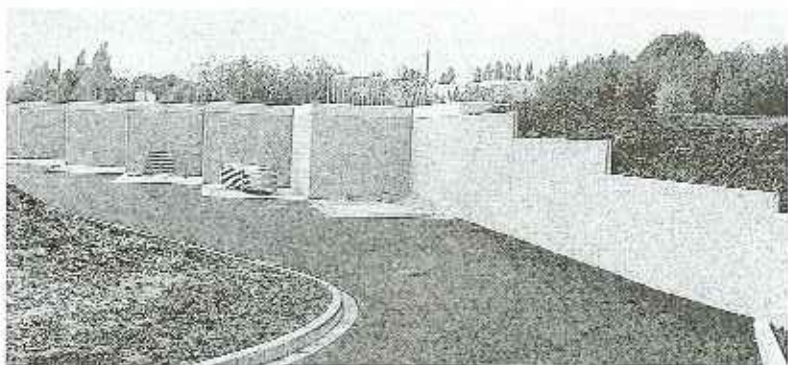
Une tonne d'encombrants que vous déposez sur votre trottoir coûte pour son enlèvement et son traitement 550 F.

### Nouveau :

- Dès le premier trimestre 2000, prendra place à côté de chaque benne à verre, une benne pour l'apport volontaire du papier (revues, magazines, journaux...) Ce service qui vous est offert permettra d'alléger vos poubelles pour lesquelles 1 tonne collectée et traitée nous coûte 650 F

- Collecte hebdomadaire des cartons des commerçants le mercredi après-midi.

Philippe MARFCAILLE



## CLUB "QUESTIONS POUR UN CHAMPION"

Calendrier des prochaines réunions du "club Questions pour un champion"

Vendredi 11 Février 2000 de 18h à 19h30

Mardi 29 Février 2000 de 14h30 à 16h

Vendredi 10 Mars 2000 de 18h à 19h30

Mardi 28 Mars 2000 de 14h30 à 16h

Vendredi 7 Avril 2000 de 18h à 19h30

Mardi 25 Avril 2000 de 14h30 à 16h

Vendredi 5 Mai 2000 de 18h à 19h30

Mardi 30 Mai 2000 de 14h30 à 16h

Vendredi 9 Juin 2000 de 18h à 19h30

Mardi 27 Juin 2000 de 14h30 à 16h

Il n'y aura pas de réunion durant les mois de juillet et août 2000



## SORTIE AU VERGER PILOTE

Mardi 14 mars 2000

La Belle Chanson Française par Patrick Damie

Départ à 10h45 au foyer Schweitzer

Retour à 18h de Marolles

### Menu :

Kir Pétillant, Fagot d'asperges et son jambon fumé, Vol-au-vent, Rôti de Bœuf, l'Assiette du Romager, Tarte à la cassonade et à la crème, café.

### Prix :

150 F pour les adhérents avec 1/4 de vin, eau à volonté. Pour les non adhérents une participation de 160 F sera demandée.

Inscription au Foyer Albert Schweitzer

Tél. : 03.27.85.28.93 jusqu'au 9 mars inclus.

## ASSOCIATION DES RETRAITÉS DE CAUDRY LES VIEUX TRAVAILLEURS



Mr GASTON BEAUVILLAIN

Suite au décès du Président et au départ de membres du bureau, le 24 Janvier dernier, il a été procédé à la formation d'un nouveau bureau, ainsi qu'à l'élection d'un nouveau président.

Président : Mr. Gaston BEAUVILLAIN

Vice-Président : Mr Charles SCULFORT

Vice-Présidente : Mme Renée GABFT

Trésorier : Mr Gilbert RICHET

Secrétaire : Mme Marthe BEAUVILLAIN

Membres du bureau : Lucienne HAVRELI, Louise HONSCHOOOTE, Bernard BUCOURT, Gineite PRLUX, Roger Jacquemin et René CHAMPAGNE.

Siège : Foyer Albert Schweitzer, rue Marliot.

Le bureau a décidé que l'encaissement des cotisations 2000 aurait lieu au centre socio-culturel, rue de la République de 9h à 12h, les mardis 4 avril, 16 mai, 19 septembre 2000.

L'assemblée générale aura lieu le 21 Octobre 2000 à 15h, Salle des Fêtes.

## Le Club Cynophile

L'association canine caudrésienne a vu le jour en novembre 1996 sous l'impulsion de Mr SCUBLA actuel président du club et de Mr MOLINARO employé municipal.

Le club canin organise ses entraînements au centre aéré où le site est superbe. Les notions de base d'éducation canine sont inculquées aux maîtres qui sont souvent dépassés par l'arrivée d'un chiot ou d'un jeune chien au sein de la famille.

Les chiens et leurs maîtres reçoivent les premiers messages :

- Sociabilisation
- Education

- conseils divers (connaissance du chien, concours...)  
Cet ensemble permet aux maîtres de connaître les règles que l'on doit apprendre à un chien afin de l'intégrer



concoure international).

Si je devais donner la définition du club canin caudrésien c'est le dressage tendresse, où l'on travaille en harmonie avec son chien.

À ce jour, le club canin compte 23 adhérents avec des races diverses et des niveaux d'éducation divers. Les nouveaux adhérents suivent des exercices de base en obéissance, lorsque ces règles sont acquises, ils intègrent le groupe des chiens confirmés avec des exercices complémentaires.

Les jours d'entraînements sont le mercredi de 18h30 à 19h30 et le dimanche de 9h à 12h.

Et n'oubliez jamais, tous les jours se vérifie le célèbre adage : "Tel maître, tel chien".

"Cynophillement vôtre"  
Le Président,  
S. SCUBLA

dans la cité.  
Lors de l'assemblée générale, il a été décidé de créer une section de travail à l'eau et une section RCI (règlement de

## Avec le salut de l'ALCV

L'association, gérée par des bénévoles, met au point des voyages de tout type, avec des professionnels du tourisme afin de répondre aux souhaits des adhérents définis dans son titre Association de Loisir et de Culture par le Voyage, Amicale Laïque Club Voyages.

Présentation des voyages le troisième dimanche de janvier, (inscription avec un premier versement).

L'ALCV est ouverte à toutes celles et à tous

ceux qui en acceptent le règlement et qui sont à jour de leur cotisation. L'ALCV est un club "Non Fumeur".

Pour l'an 2000 Première adhésion : 180 F, Renouvellement : 160 F.

Prochaines activités :

- Madère du 19 au 26 février 2000 (il reste 5 places)

- Chantilly, Samedi 17 juin 2000 : les plus beaux feux d'artifice du monde

FABULEUX !!!

- Allemagne, Danemark, Suède, Norvège : du 16 au 31 Août 2000.

- Île de la Bière à Munich, les châteaux de Louis II de Bavière... du 15 au 25 Septembre 2000.

(AG du Club) WUNDERSAM !!!

- Afrique du Sud, Vacances de février, du 17 février au 4 mars 2001...

ALCV - 45 rue Louise Michel - CAUDRY

- Tél. : 03.27.85.09.38

Fax : 03.27.75.03.06.

**Une cotisation annuelle dont le montant est fixé par l'OMC est exigible dès l'inscription.**

**Montant des cotisations :**

Animateur : 50 F  
Adulte Caudrésien : 100 F /  
Adulte extérieur : 150 F /  
Enfant caudrésien : 20 F /  
Enfant extérieur : 50 F

**Cotisations spéciales**

Atelier théâtre :  
Adulte caudrésien : 300 F /  
Adulte extérieur : 400 F  
Atelier Reliure : 10 F par semaine

Si vous voulez adhérer à l'OMC, la carte est en vente à l'Office de Tourisme\* au prix de 50 F et donne droit à un tarif préférentiel pour toutes les manifestations organisées par l'OMC.

## L'amicale des Sapeurs-Pompiers de CAUDRY

Un nouveau bureau a été récemment élu.

Président, Mr MOIGNON

Vice-Président, Mr DRUBAY

Trésorier, Mr PIERRE

Secrétaire, Mr VERNET

Secrétaire Adjoint, Mr SYDOW

Secrétaire Adjoint, Mr TABARY

Les membres actifs :

Mr DRON, Mr CATENNE,

Mr SOUKI et Mr FOULAIN.

Cette association régie par la loi 1901, comprenant 55 adhérents, a pour vocation

première les oeuvres sociales.

En effet, leurs fonds sont destinés à subvenir aux besoins des familles des sapeurs-pompiers en difficulté, à faire des dons aux oeuvres de pupilles des soldats du feu, d'organiser les festivités pour le corps caudrésien, mais surtout de recréer l'unité à l'intérieur de la caserne.

Leur futur projet consistera à participer au prochain carnaval d'été en créant un char.

## L'Office Municipal de la Culture

Régine DHOLLANDE, Présidente de l'Office Municipal de la Culture vous informe :

L'OMC depuis 1991 organise des prestations de grande qualité, théâtre, concerts, expositions.

De plus, il a intégré les Réseaux de Diffusion Culturelle subventionnés par le Conseil Général.

**L'OMC c'est aussi différents ateliers :** Peinture sur soie, Dessin enfants, Dessin peinture, Reliure, Dessin libre, Echecs, Ecole de Théâtre

## - Artisanat du bout du monde -



fixe pour objectif de permettre aux producteurs et aux consommateurs de vivre leur dignité et leur autonomie. Le commerce équitable crée les conditions requises pour atteindre cet objectif, en inversant la tendance dominante, en offrant des débouchés aux ateliers artisanaux, en les laissant fixer leur prix de vente, en préfinançant leurs achats de matières premières, en payant le solde des commandes au plus tard à la livraison.

Pour l'année 1998, ARTISANAT SEL a été le deuxième importateur français du commerce équitable, avec des objets en provenance principalement d'Asie (Inde, Bangladesh, Sri Lanka, Indonésie, Thaïlande, Philippines), de Madagascar et du Pérou. Acheter un tel objet, ce n'est pas seulement se faire plaisir. C'est, en lui donnant les moyens de faire face aux besoins vitaux de sa famille, considérer l'artisan avant l'objet.

Artisanat SEL accorde des salaires décents aux artisans, ce qui leur permet d'envoyer leurs enfants à l'école tout en refusant d'exploiter les enfants dans leurs propres ateliers. Nous savons en effet que 250 millions d'enfants de 5 à 14 ans, dont 120 millions à plein temps, et 61 % en Asie, travaillent dans des conditions intolérables.

Artisanat SEL agit aussi pour que la cocaïne ne soit plus un fléau. En Colombie et au Pérou, la culture de la coca est très répandue et ses produits dérivés inondent nos pays occidentaux. Les petits producteurs, si on leur en offre la possibilité, trouvent une solution viable en cultivant du café produit et commercialisé dans des conditions de commerce équitable, grâce à l'Association MAX HAVELMAR qui agit pour défendre leurs droits face aux pressions du commerce international. Artisanat SEL achète à ces petits producteurs le café labelisé MAX HAVELMAR, ce qui assure le respect d'une charte de qualité concernant aussi l'environnement, un prix minimum garanti au-dessus des cours mondiaux, et une collaboration à long terme pour le développement local de la santé et de l'éducation.

Plus récemment, suivant le même

processus, des produits alimentaires d'origines diverses se sont ajoutés au café : miel Maya du Mexique et du Guatemala, vanille et thé de l'île Maurice, épices de Madagascar et d'Inde, cacao du Ghana. Tous ces produits alimentaires sont en vente à EL NATHAN, de même qu'un choix considérable d'objets artisanaux. Ce magasin est ouvert le mardi et le mercredi de 15h à 18h, et du jeudi au samedi de 10h à 12h et de 15h à 18h, à Cambrai, 24 rue Cantimpré, Tél. : 03.27.81.21.24. Il est tenu par Mme BAILLIS, aidée par des amis de Caudry et de Cambrai, bénévoles comme elles. Vous pouvez y trouver tout un catalogue de jolis cadeaux, pas chers, et tellement utiles à tout point de vue.

A Caudry, le cadre de la salle du Centre Socio-Culturel permet chaque année une belle exposition mettant davantage en valeur tous ces produits. Ne manquons pas la prochaine, en novembre 2000, avec beaucoup de nouveautés.

Plus récemment, suivant le même

processus, des produits alimentaires d'origines diverses se sont ajoutés au café : miel Maya du Mexique et du Guatemala, vanille et thé de l'île Maurice, épices de Madagascar et d'Inde, cacao du Ghana. Tous ces produits alimentaires sont en vente à EL NATHAN, de même qu'un choix considérable d'objets artisanaux. Ce magasin est ouvert le mardi et le mercredi de 15h à 18h, et du jeudi au samedi de 10h à 12h et de 15h à 18h, à Cambrai, 24 rue Cantimpré, Tél. : 03.27.81.21.24. Il est tenu par Mme BAILLIS, aidée par des amis de Caudry et de Cambrai, bénévoles comme elles. Vous pouvez y trouver tout un catalogue de jolis cadeaux, pas chers, et tellement utiles à tout point de vue.

A Caudry, le cadre de la salle du Centre Socio-Culturel permet chaque année une belle exposition mettant davantage en valeur tous ces produits. Ne manquons pas la prochaine, en novembre 2000, avec beaucoup de nouveautés.

## La Numismatique :

**une véritable formation à la maîtrise des monnaies**

Contrairement aux idées traditionnellement véhiculées, la Numismatique n'est absolument pas réservée aux "riches", aux personnes d'un certain âge ou d'un âge certain !

En effet, il est possible et passionnant de collectionner les

pièces de 5 centimes par exemple, qui peuvent d'ailleurs avoir des valeurs différentes suivant la date de leur sortie...

Au moment du passage à l'Euro, n'est ce pas pour les jeunes un excellent moyen d'initiation ?

Réunions du Club les deuxièmes dimanches de chaque mois de 10h30 à 12h à la Maison des Arts 125 rue Briand. Pour tout renseignement contacter Mr LECLERCQ, responsable au 03 27 78 62 49 après 20h.

# Téléthon 1999

Cette année vous avez été encore plus nombreux à déposer vos dons pour le téléthon, ainsi la commune a recueilli 25 500 F en faveur de la lutte contre la maladie.

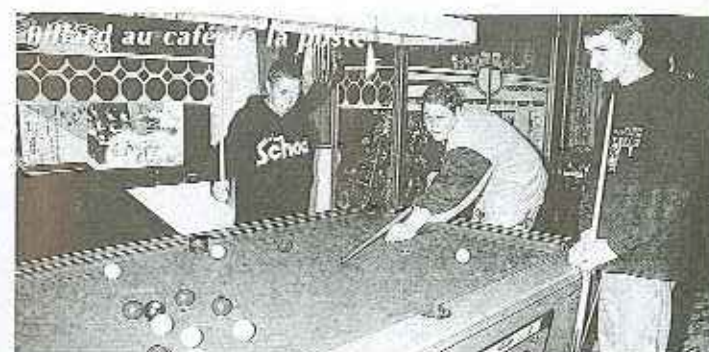
Merci à tous.



Remise de cheque  
Pompiers et GEA



Le marché aux légumes



Billard au café la piste



Les motards



Le foyer à l'aveyron



La coupe Caudrésienne



Aïkido



Club de Cyclo-Tourisme



GEA

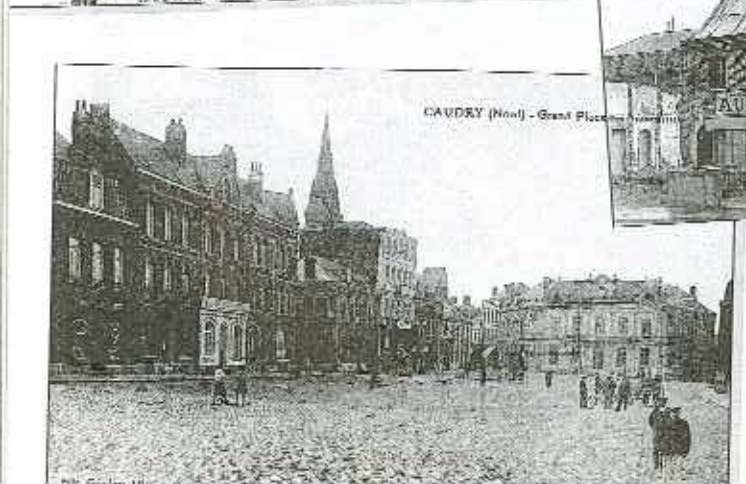
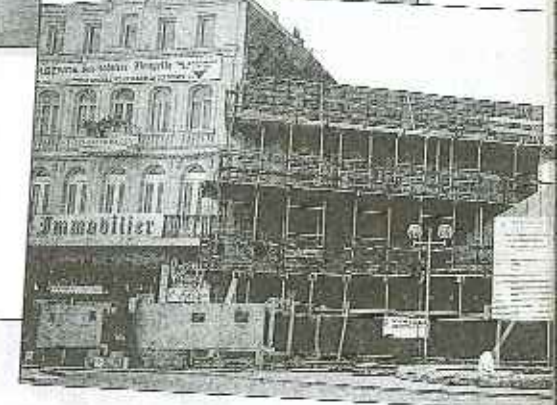
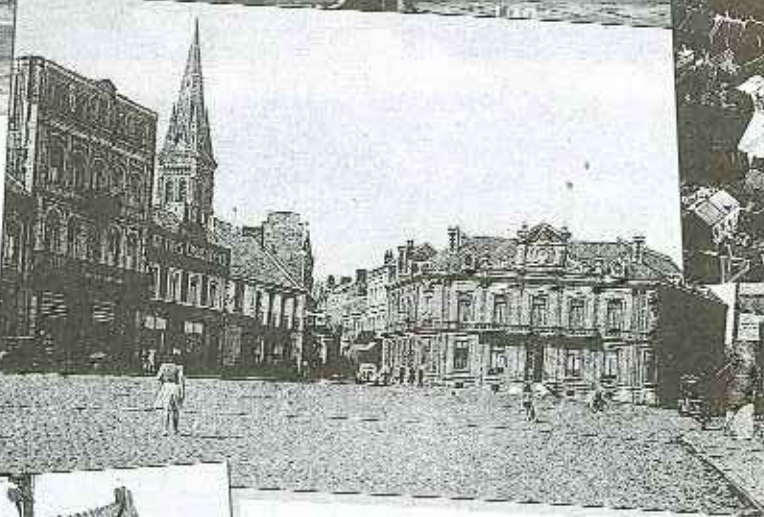
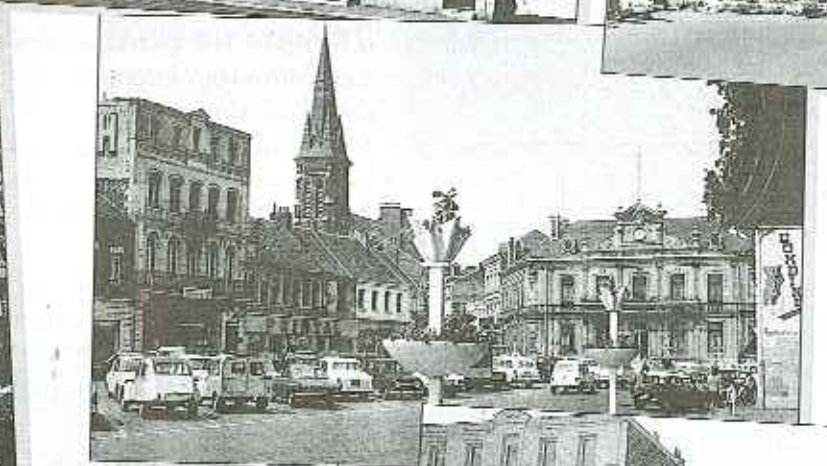
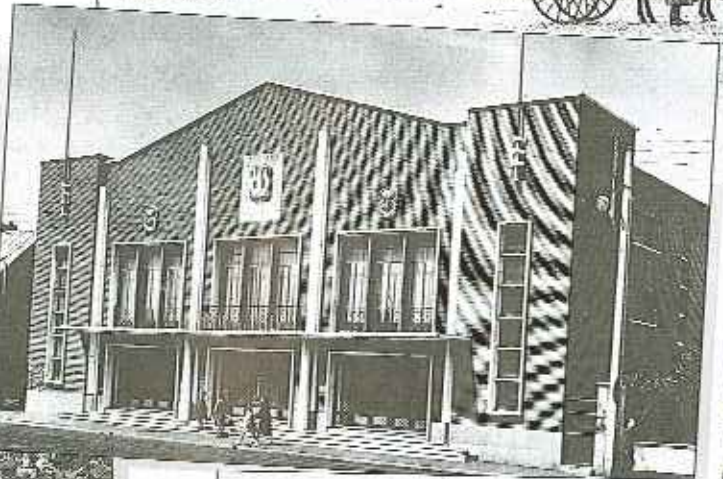
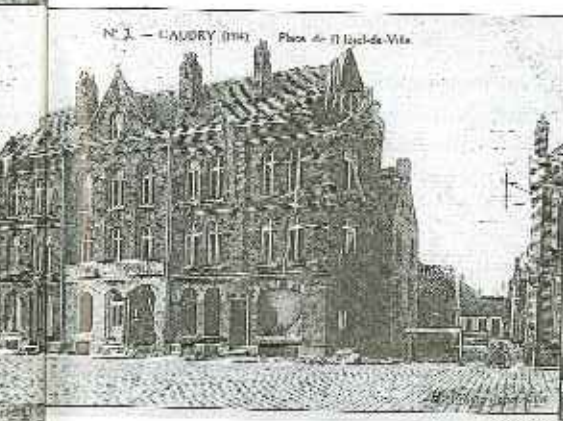
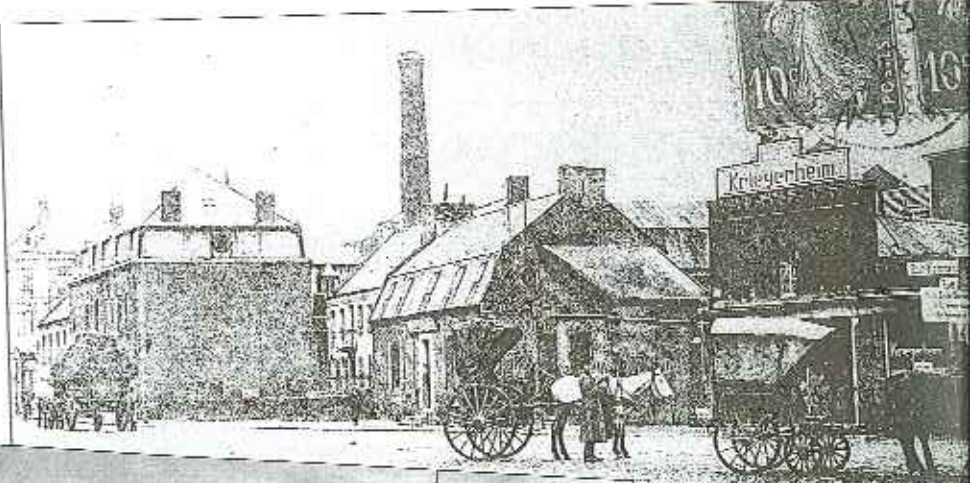


Pétanque



Concert à la Basilique

# La Place du Général de Gaulle





## En 1999

Le Standard de la mairie a reçu **40 000** appels

Le service **Enfance et Jeunesse** a multiplié le nombre de sorties et d'animations, a participé à de nombreuses manifestations (Course Terre d'Avenir, Fête de l'Internet, Festirock, Caudr'X Games, Halloween, Raid Aventure, Marché de Noël...) et a assuré le développement des camps de vacances.

La bibliothèque a prêté plus de **100000** livres



**316** questions ont été traitées lors des **10** séances du Conseil Municipal



Les pompiers ont effectué **1296** interventions

Le service de l'Etat Civil a délivré environ **7500** fiches individuelles et familiales  
**145** permis de chasser  
**940** modifications sur listes électorales  
**215** carnets de vaccinations  
**110** autorisations de buvettes  
**196** recensements militaires  
 et **182** permis de conduire

Les Services techniques ont réalisé **3790** interventions de maintenance



Le CCAS a instruit **222** dossiers de RMI

Le service de l'urbanisme a délivré **50** permis de construire  
**18** permis de démolir  
**30** certificats d'urbanisme  
**93** déclarations de travaux  
 et **241** renseignements d'urbanisme

## Calendrier 2000

Les personnes n'ayant pas encore reçu le calendrier 2000 offert par la Municipalité, peuvent se rendre à l'accueil de l'Hôtel de ville de Caudry où quelques exemplaires sont encore disponibles.

### La Caisse d'Allocations Familiales

Une antenne "Maison CAF" ouvre au 11 rue Gambetta à CAUDRY. (2ème étage, au dessus des locaux de l'ASSHIC).

A compter du 18 janvier 2000 : Un agent d'accueil assure la permanence administrative tous les jeudis de 9h à 11h, (permanence assurée auparavant au CCAS)

Un travailleur social effectue le même jour, une permanence sociale généraliste de 9h à 11h30.

Des travailleurs sociaux sont également à votre écoute lors des permanences sociales :

- Logement : tous les mardis de 9h à 11h30
- Fonction parentale : tous les mardis de 9h à 11h30.

### Subvention pour la création d'un pôle culturel

La Commission Permanente du Conseil Régional du 8 novembre 1999 a décidé d'allouer une subvention d'un montant de 5 000 000 F à la Ville de Caudry pour la création d'un pôle culturel à vocation intercommunale.

### Il reste un garage à louer dans le quartier de la gendarmerie.

Cette offre vous intéresse, contacter Mme DUWEZ, Mairie Annexe 2 au 03.27.85.31.29.

Les restos du cœur de Caudry sont nés le 7 décembre dernier et depuis, tous les mardis à la Bourse du Travail, de 14h à 16h30, ils distribuent de nombreuses denrées pour environ 500 personnes, ce qui apporte à chacune et chacun beaucoup de réconfort. Un grand coup de chapeau aux bénévoles !



En vue de fêter dignement nos centenaires, la Mairie de Caudry, en partenariat avec la Voix du Nord, recherche les personnes nées en 1900.

Contactez Monsieur Denis COLLIN, conseiller délégué aux seniors, Foyer Albert Schweitzer, Tél. : 03.27.85.28.93.

Le Centre d'Information sur l'Habitat, grâce aux concours de l'ADEME et du fonds régional de la maîtrise de l'énergie met gratuitement à votre disposition un spécialiste en maîtrise de l'énergie. Posez lui toute question de chauffage, d'isolation, véranda... pour votre maison à construire ou déjà réalisée. Nos juristes vous fourniront des conseils juridiques, financiers et fiscaux liés à l'accession à la propriété et à l'amélioration de l'habitat.

Sur rendez-vous, 1 place Notre Dame à CAMBRAI. Tél. : 03.27.81.15.83.

**Particuliers**, si vous souhaitez faire des travaux, vous pouvez contacter la S.A.D.E. (Solidarité aux demandeurs d'emploi) 131 rue de la République. Tél. 03.27.85.35.10

6600 sacs roublants sont en service actuellement  
 Ils se décomposent comme suit :  
 80 Litres : 2453  
 120 Litres : 2616  
 240 Litres : 1234  
 330 Litres : 299

### Le Service Logement

#### Objectif du Service :

Il s'agit d'une mise en relation entre, d'un côté, les personnes à la recherche d'un logement, et de l'autre, les personnes morales (organismes ILM, agences immobilières et notariales) ou physiques (investisseurs privés) détentrices de logements.

Le Service Logement n'est qu'un simple intermédiaire ; il oriente tout demandeur, sur les différentes possibilités de se loger dans la ville.

#### La démarche de mise en relation

La demande de logement est réceptionnée et enregistrée en Mairie Annexe - Bâtiment 3 - 2ème étage - rue Marliot. Le demandeur peut se rendre directement au Service ou établir un contact téléphonique.

Une liste des organismes privés (agences immobilières, organismes ILM, agence notariale...) est remise directement ou par le biais d'un courrier.

#### Suivi et résultats

Un suivi téléphonique a été récemment effectué pour connaître la situation des personnes par rapport à leurs recherches.

Au total 34 demandes de logements nous sont parvenues.

- 11 demandes de logement ont été finalisées. Il s'agit de personnes qui en ont trouvé un dans Caudry ;

- 1 demande a trouvé preneur hors de Caudry (Quiévy)

- 8 demandes n'ont pas été finalisées. Il s'agit de personnes aux faibles ressources, de lycéens (ou stagiaires). Une relance s'avère donc nécessaire ;

- 9 dossiers sont classés. Il s'agit de personnes ne possédant pas de téléphone (ou si oui, en liste rouge, de personnes ne recherchant plus de logement, de personnes absentes à leur travail) ;

- 5 dossiers sont en cours de traitement.

Thomas Louvel

### L'Etat Civil en chiffre

Cette année le Service de l'Etat-Civil a enregistré

- 177 naissances
- 158 demandes de passeport
- 1294 demandes de carte d'identité
- 74 mariages
- 137 décès
- 187 sorties de territoire.

La Ville de CAUDRY a recruté en novembre dernier un éducateur sportif de 25 ans : Vincent CARDON. Ce Caudrésien titulaire d'un Brevet d'Etat s'occupera de l'animation du Service Municipal des Sports et interviendra dans les écoles primaires de la Ville.



### La Poste à CAUDRY

#### Les Guichets

##### Horaires d'ouverture :

du Lundi au Vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 18h30

le samedi de 8h à 12h

Tél. : 03.27.76.57.78

156 000 personnes par an fréquentent la salle du public.

135200 personnes par an effectuent des opérations postales ou financières aux guichets.

#### Service Financier

Permanence assurée dans le box situé dans la salle du public

##### Horaires d'ouverture :

lundi et jeudi de 14h à 17h

mardi - mercredi - vendredi et samedi de 9h à 12h

Tél. : 03.27.76.57.75

#### Service Distribution

Tél. : 03.27.76.57.76

- Nombre de boîtes postales : 200

- Nombre de tournées de facteurs : 13

(11 cyclistes, 1 mobylette, 2 voitures)

- Nombre de points de distribution : 5655

- Horaire d'arrivée du courrier : 6h25 du lundi au samedi

- Nombre d'objets au CHIFFRE : 1 248 000 par an

- Nombre d'objets particuliers : 5 616 000 par an

- Nombre de colis : 62 400 par an

- Poids et volume : 168 tonnes par an

- Distance parcourue par l'ensemble des facteurs 83-085 km par an

#### Départ du courrier

Tél. : 03.27.76.57.77

- Heures des levées : du lundi au vendredi 17h samedi 12h

- Horaires d'expédition du courrier

du lundi au vendredi

17h45 Chronopost

18h Courrier

samedi 13h

Volumes et poids en moyenne :

1 872 000 petites lettres ou 34,3 tonnes

249 600 grandes lettres ou 24,9 tonnes

46 800 paquets ou 156 tonnes.

## Point Jeunes

### Le service Enfance et Jeunesse

Animation des structures de quartier (Blanqui, Marliot, local Versailles à Maupassant) et du Centre de Loisirs. Organisation de sorties avec l'association Avenir Jeunes : cinéma, patinoire, skate parcs, journées découverte de Paris, Lille... Travail en liaison avec différents partenaires : Caisse d'Allocations Familiales, Circonscription de Prévention et d'Action Sociale, établissements scolaires, Service des Sports...

Pour découvrir le SHJ Caudry, rue Marliot ouvert du lundi au samedi, Tél. : 03 27 75 70 28.

### Association Avenir Jeunes

Réunions régulières de personnes volontaires pour réfléchir et agir sur les problèmes liés à la jeunesse. Pour rejoindre l'association, Tél. : 03 27 85 45 02

### Comité Local d'aide aux Projets

Aide technique et financière aux projets de jeunes de 16 à 25 ans (vacances, concert, aide humanitaire, animation de quartier...). Dossier à retirer au SEJ, rue Marliot.

### Prévention au centre de loisirs : 25000F du Conseil Général

Le service Municipal Enfance et Jeunesse a réalisé deux projets de prévention (hygiène, santé) pour le centre de loisirs avec l'aide de Carole FVITIQUE, stagiaire formatrice de jeunes enfants. Les projets ont été dotés de 5000 F pour les moins de 6 ans et de 20 000 F pour les 6 - 12 ans.

Les financements vont permettre l'intervention de partenaires spécialisés dans la prévention, l'achat de jeux éducatifs et la formation du personnel.

Le Centre de Loisirs est ouvert à tous les jeunes de 4 à 14 ans chaque mercredi (ramassage en bus dans les quartiers, cantine, jeux manuels et sportifs, piscine).

Renseignements sur place, rue Calmette (Tél. : 03 27 76 21 50) ou au SEJ, rue Marliot (Tél. : 03 27 75 70 28).

### Prévention des toxicomanies

Plusieurs personnes de Caudry se rencontrent et réfléchissent à des actions de prévention des toxicomanies : informer les parents des signes d'alerte, des dangers de la consommation de drogues, recenser les structures d'aide pour les jeunes et parents en difficulté...

Pour rejoindre le groupe et/ou être informé des actions en cours, prendre contact avec le SHJ ou le centre de prévention santé (Tél. : 03 27 81 57 00 ou tous les premiers vendredis du mois à la circonscription, 80 ter rue du Maréchal de Lattre De Tassigny de 9h à 11h).

## De mars à Mai

### au Musée de la Dentelle

Exposition «Dentelle aux fuseaux, dentelle mécanique du XVIIIème siècle au XXème siècle.»

### 12 mars

Trophées Régionaux F=M6 de Robotique, salle Pierre de Coubertin.

L'émission sera diffusée le dimanche 30 avril à 20 H sur M6. Venez nombreux !

### 22, 24 et 25 mars

#### Salle des Fêtes

«Alice aux pays des merveilles» d'après Lewis CAROL, par le Théâtre de la Chandelle

### 26 mars

de 8h30 à 19h - Salle des Tullistes

Tennis de Table, Individuels du Cambrésis

### 28 mars

à 20h15 - Salle polyvalente du collège Prévart

Conférence reportage : La route 66 et les grands parcs de l'ouest américain, par L. BUT et J.C. SAUDOINE

### Du 27 mars au 8 avril

bibliothèque Victor Hugo

Exposition « Mot pour Mot »

### 2 avril

matin

Parcours du cœur

### 2 avril

à partir de 13h30

La caudrésienne : 1,5 - 6,5 - 20 km  
À partir de 18h grand concert rock avec les Buffalo

### 7 avril

à 20h30 - Basilique Sainte Maxellende

2<sup>ème</sup> Festival des chœurs, avec la chorale de Caudry et les trompettes du Hainaut

### 23 avril,

face à la Sicôs

Course de voitures radio-commandées organisée par le RCC

### 25 avril

à 20h - Salle des Fêtes

«Maupassant Récital» par P. DUPOYET

### 29 avril

à 17h - Salle Secrétin

Tennis de table REG 2 CP, Caudry reçoit St Laurent Blangy

### 1<sup>er</sup> Mai

à 18h - Salle des Fêtes

Concert de Printemps

### 28 mai

Grand Carnaval d'été

## Les Mots Croisés

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
I										
II										
III						V				
IV						O				
V	M	E	I	L	L	E	U	R	S	
VI						U				
VII						X				
VIII										
IX										
X										

### HORIZONTALEMENT :

I- Aiment les papillons de la campagne comme ceux de la ville -II- Parmi les obligations du Maire - Vieux frère -III- Ça fait chaud au corps -IV- Soutien - Fleuve de Sibérie - Le premier d'une longue série -V-VI- C'est la belle fille ! -Demi tour à droite - Sur la Tille -VII- Fait un avoir - Passionné -VIII- Pièce de charue - On y fête une belle naissance -IX- Est anglais - Renflée -X- Décapitées - Société discrète -

### VERTICALEMENT :

A- Participe au pouvoir - Perte de connaissances -B- Pronom - Sa mère est quand même vaché ! - Petit patron -C- Elles logent au Maroc -D- Tourna au pas - Etre différent -E- Arme de pointe -F- Un nouveau qui arrive en pleurant -G- Avec eux on fait parfois le plein -H- Dame de choc - Son nom ouvre bien des portes -I- Pronom - Très utilisées -J- Soutenu à droite comme à gauche - Humour -

HIE - LOI - EN - USITES - J - SPIN - SEL -  
-A- PU AMNESIE -B- LN - VEAU - ST -C- RHAINES -D- VRIILA - EST -E- LPH -F- VOEUX - NE -G- CARRURANTS -H-  
VERTICALEMENT :  
I - VIII - SEP - NOEL - IX - IS - SENTIE - X - FTTFES - SA -  
-I- PERVENCHES -II- UNIK - AINE -III- FIEVRE -IV- AVAL - OIS - UN -V- MEHIFURS -VI- NANA - UR - IS -VII- LUE - EXAL -

SOLUTIONS

## Etat Civil

### Etat Civil

10-12-1999	Gaëlan	COURJENT	10-12-1999	Noïm	KETEKARE
12-12-1999	Florian	HIVAN	16-12-1999	Vincent	DESTIENNE
17-12-1999	Pierre	DELBARRE	18-12-1999	Clément	IFBIANC
19-12-1999	Alexis	DRUENNE	19-12-1999	Rémy	POULAIN
21-12-1999	Nicolas	BECCUIGNY	22-12-1999	Camille	NOVELLI
24-12-1999	Thomy	CALIFAIT	24-12-1999	Rosalynie	RENARD
26-12-1999	Martin	GORGERET	27-12-1999	Valentin	VERON
01-01-2000	Florian	CANONNE	04-01-2000	Emeline	BRICOUT
04-01-2000	Méline	POUVIN	09-01-2000	Marie-Camille	CHAVARIAS
09-01-2000	Florian	POULLAIN	10-01-2000	Grégory	BONIFACE
13-01-2000	Anais	BOUVENCOURT	15-01-2000	Marine	IJUREZ
16-01-2000	Clément	MERCIER	19-01-2000	Ilalil	IRI
19-01-2000	Tony	KULEJ	20-01-2000	Mélissa	MAUBORGNE
23-01-2000	Coline	KURCZOBA	25-01-2000	Valentin	BOUJHI
28-01-2000	Charles	DIRSON	29-01-2000	Laura	LUBEL
29-01-2000	Melvin	DECAUX	04-02-2000	Kévin	BONIFACE
04-02-2000	Alice	GRIFFI	05-02-2000	Kassandra	STEPHAN
09-02-2000	Eléna	DELRIE	10-02-2000	Mégane	LEVEQUE

### Mariages

24-12-1999	Jean-Michel	FARCY	Brigitte	ROUSSEAU
31-12-1999	Frédéric	MACHUI	Stéphanie	LIMOS
31-12-1999	David	HEGO	Marie-Florence	CHOPIN
01-01-2000	Jidier	DEFOZIER	Christiane	GUIBERT
08-01-2000	Julien	COLLERY	Cypriane	JAMART
08-01-2000	Salah	IAYADENE	Sandra	LEDUC
05-02-2000	Daniel	AUGER	Sylvie	BEAUVILLAIN
05-02-2000	Georges	LEPROHON	Elisabeth	BAZIN
12-02-2000	Manuel	FRUIT	Magguy	COUSTINOBIET

### Décès

13-12-1999	Michel BAUDRY	73 ans	14-01-2000	Marguerite LEMAIRE Vve BRACQ	89 ans
14-12-1999	Lucienne BIFUZE Vve TOURTOIS	66 ans	16-01-2000	Edmonde HHHVRE Vve BRIFRE	65 ans
15-12-1999	Ginette BRICOUT Vve PICRIAUX	72 ans	16-01-2000	Rodolphe PILLISSIER	85 ans
15-12-1999	Daniel DESCENANS	58 ans	17-01-2000	Gabrielle DECAUDIN Vve POULAIN	88 ans
16-12-1999	Jacques FLAIAUT	72 ans	17-01-2000	Raymonde ISAÏE ép BRACQ	79 ans
18-12-1999	Armand RENARD	83 ans	17-01-2000	Léon PARIS	78 ans
21-12-1999	Louise RAMHIE	80 ans	18-01-2000	Maria TYIIA Vve ONYS/CAK	90 ans
25-12-1999	Constant CHARDIN	73 ans	21-01-2000	Irène VIS	99 ans
26-12-1999	Albert CARPENTIER	79 ans	22-01-2000	Anna MASERA	75 ans
26-12-1999	Germaine BRICOUT Vve MASSET	97 ans	25-01-2000	Daniel HUTIN	63 ans
28-12-1999	Léonce BELOT	85 ans	25-01-2000	Eveline PORET Vve PRHUX	76 ans
30-12-1999	Pierre MARLIERE	69 ans	27-01-2000	Georges BEAUVILLAIN	87 ans
01-01-2000	Héloïse DELFOLIE Vve BANSE	86 ans	27-01-2000	Joseph DHDCKIR	56 ans
02-01-2000	Marie-Thérèse HNGRANI Vve BURDKA	67 ans	31-01-2000	René CIAMPAGNE	86 ans
05-01-2000	Gaston FONTAINE	86 ans	05-02-2000	René BRICOUT	69 ans
06-01-2000	Alice PLUQUIN ép GREFF	84 ans	05-02-2000	Gilbert FONTAINE	77 ans
08-01-2000	Marcelle CANY	87 ans	05-02-2000	Gilberte MASSONFI	95 ans
09-01-2000	Paul SAKAI OWSKI	68 ans	05-02-2000	Léa PHSIN Vve LEDUC	99 ans
10-01-2000	François LEMAIRE	89 ans	15-02-2000	Nestor BOITIAUX	70 ans
10-01-2000	Roger TRANGER	68 ans			
11-01-2000	Paul LEDIEU	74 ans			
11-01-2000	Gilberte FFFLIER Vve BROIGNIEZ	85 ans			
14-01-2000	Prosperine HHHVRE Vve HHHH/	86 ans			



Les bénévoles lors de la distribution  
des 700 colis de Noël



Travaux route de Ligny : Elargissement de la voie à l'entrée de  
Caudry et réalisation de pistes cyclables.



Les enfants en classes de neige



31 décembre à 16h.  
Dernier mariage de 1999  
Mr David HFGO  
et Mlle Marie-Florence CHOPIN



1<sup>er</sup> janvier 2000 à 11h.  
Le 1<sup>er</sup> mariage de l'an 2000  
Mr Didier DEROZIER  
et Mme Christiane GUILBERT